

PARIS-ESPERANTO

Organe mensuel du Groupe Espérantiste de Paris

Organe officiel de la Fédération Espérantiste de la Région Parisienne

(Ne paraît pas en août et septembre)

RÉDACTION ET ADMINISTRATION

M. V. CHAUSSEGROS, 3, place Jussieu, Paris V^e

INSCRIPTION AU GROUPE ET ABONNEMENT

Cotisation annuelle de membre du Groupe, avec service gratuit de <i>Paris-Esperanto</i>	3 fr. —
Abonnement simple à « Paris-Esperanto » sans inscription au Groupe	1 fr. 50
Un numéro de PARIS-ESPERANTO	0 fr. 20

TARIF DES ANNONCES DANS PARIS-ESPERANTO :

Un numéro : 1 page, 15 fr.; 1/2 page, 8 fr.; 1/4 page, 5 fr.

RÉUNIONS PERMANENTES

Tous les **Vendredis soir** (sauf en Août et Septembre), à 8 h. 1/2 à la Sorbonne, Salle des Étudiants 2^{me} étage, (Entrée place de la Sorbonne), réunion réservée aux **Membres et Adhérents du Groupe**. — Cours supérieur. — Conversations. — Discussions en Esperanto.

Tous les **Lundis**, à 8 h. 1/2 du soir, Réunions de la Section de Montmartre, au café « Coquet », 80, Boulevard de Clichy.

Tous les **Mardis**, à 8 h. 1/2 du soir, Réunion de la Section du XIX^e Arrondissement, à la Bibliothèque Populaire, 78, rue de Flandre.

Tous les **Mercredis**, de 5 h. 1/2 à 6 h. 1/2 du soir, Réunion de la Section administrative à la Mairie du IV^e (Salle des Contributions, Entresol, Escalier de gauche).

Tous les **Judis**, à 8 h. 1/2 du soir, Réunion de la Section du III^e Arrondissement au Café « A Béranger », 180, rue du Temple (place de la République).

Tous les **Judis**, à 9 h. du soir, Réunion de la Section du XVII^e Arrond. au Café de la Gare, 6, place Percire, 1^{er} étage. — (Téléphone 530-46).

Tous les **Samedis**, à 8 h. 1/2 du soir, Réunion de la Section du Quartier Latin au Restaurant « A l'Esperanto », 80, rue Mazarine.

Tous les jours, de 10 h. à midi et de 2 h. à 6 h., à l'**Office Central Espérantiste**, 51, rue de Clichy, bibliothèque, salle de lecture.

Le 12 de chaque mois, **dîner espérantiste** (prix 4 fr. 50 service compris) à l'**Hôtel Moderne**, place de la République.

Tous les **Mercredis soir**, à 8 h. 1/2, Réunion au 1^{er} étage du **Café de l'Univers**, 159, Rue St-Honoré (Place du Théâtre-Français).

Tous les **Vendredis soir**, vers 10 h. 1/4, à la sortie de la Sorbonne, pendant l'année scolaire, et à 9 h. pendant les vacances (Août et Septembre), au premier étage du **Café Soufflet**, 25, Boulevard St-Michel.

Toutes ces réunions sont ouvertes à tous les Espérantistes.

LIBRAIRIE HACHETTE & C^o, 79, Boulevard St-Germain, PARIS

Viennent de paraître :

IFIGENIO EN TAŬRIDO

Tradukita de D^{ro} L. L. ZAMENHOF

Prezo Fr. 2.—

DU MIL NOVAJ VORTOJ

Ĉerpitaj el la verkaro de D^{ro} ZAMENHOF

Prezo Fr. 1.50

LA PSALMARO

Tradukita de D^{ro} L. L. ZAMENHOF

Prezo Fr. 2.50

FRAZARO

Kolekto da 1800 frazoj, de H. DE COPPET

Prezo Fr. 1.—

ĈU LI?

Originala romano de D^{ro} VALLIENNE

Prezo Fr. 4.—

LAŬROJ

Kolekto, de premiitaj noveloj.

Prezo Fr. 2.—

PARIS-ESPERANTO

Bulletin Mensuel du Groupe Espérantiste de Paris

Organe officiel de la Fédération Espérantiste de la Région Parisienne

AVIS TRÈS IMPORTANT

Nous recevons de nombreuses plaintes au sujet de la réception tardive de « Paris Esperanto » : ces retards sont uniquement les conséquences du mauvais service de l'Administration des Postes.

Notre bulletin doit parvenir aux ayants-droit habitant Paris et la région parisienne (telle qu'elle est définie dans les statuts de la F. E. R. P.) au plus tard *le 7 de chaque mois*, sauf en octobre où ce délai est reporté au 15.

Nous engageons donc nos lecteurs à joindre leurs réclamations aux nôtres, et à exiger des bureaux de poste qui les desservent que leurs réclamations soient transmises à l'Administration, à Paris.

CONVOCATIONS

Dîner. — Le Dîner mensuel du Groupe aura lieu le *Samedi, 12 Décembre*, à 7 h. $\frac{1}{2}$ du soir, à l'Hôtel Moderne (place de la République).

Pour la bonne organisation du service, prière d'envoyer d'avance son adhésion à notre Secrétaire, 3, place Jussieu.

Conférence. — Le Mardi 8 Décembre, à 8 h. $\frac{1}{2}$ du soir, dans la grande salle de la *Société de Géographie*, 184, boulevard St-Germain, M. EVERARDO BACKHEUSER, répétiteur à l'École Polytechnique de Rio-de-Janeiro, président de la « Esperantista Brazila

Ligo», fera, sous la présidence de Son Excellence M. GABRIEL DE PIZA, ministre plénipotentiaire du Brésil, une conférence *en Esperanto*, avec projections, sur « *Le Brésil, son développement, son organisation, son avenir.* »

Sorbonne. — En raison des fêtes de Noël et de la Nouvelle Année, il n'y aura pas réunion à la Sorbonne les vendredis 25 Décembre 1908 et 1^{er} Janvier 1909.

La Ĵ Barĉo. — La proksima vespermanĝo okazos la 19-an de Decembro. Invitita: S-ro Peloille. Legonta sekretario: S-ro E. Backheuser. — La lasta okazis la 19-an de Novembro: F-ino Laroche okupis la honoran lokon kaj S-ro E. Lemoine legis al ni tre interesan raporton. A. A.

Réveillon. — Le Jeudi soir, 24 décembre, après les réunions hebdomadaires des sections des III^e et XVII^e Arrondissements, les *trinkantoj* ont l'intention de réveillonner, et se donnent rendez-vous, au Restaurant Espérantiste, 80, rue Mazarine, à partir de 10 h. 1/2.

Tous les *Gesamideanoj* sont invités.

Cours d'Esperanto. — MM. les Professeurs sont instamment priés de vouloir bien envoyer au Secrétaire de la Section de l'Enseignement, M. G. Warnier, 15, rue Montmartre, la liste complète de leurs élèves (noms et adresses).

Cotisations. — Les membres du Groupe qui n'ont pas encore payé leur cotisation de **1908** sont instamment priés de la faire parvenir à notre Secrétaire, 3, place Jussieu, ou de la lui remettre à la Sorbonne où il est à leur disposition tous les Vendredis soir.

SECTION DE L'ENSEIGNEMENT

Demande de professeur. — On demande un professeur pour reprendre le cours que faisait, les années précédentes, notre ami G. Chavet à la Société de Théosophie.

Ce cours a lieu le soir, et la Société laisse au professeur le choix du jour.

Souscription affiches. — (Suite.)

Report des listes précédentes	Fr. 549,55
Librairie Hachette & Cie.	» 100,—
Cercle d'Etudes de Corbeil	» 2,—
Lefebvre	» 2,—
Ruel (par l'intermédiaire du Groupe de Fontenay-sous-Bois)	» 50,—
Detrois	» 10,—
Gignot	» 2,—
Brender	» 5,—
Merland	» 1,—
Georges Blaise	» 5,—
Quête faite à la P. E. S.	» 6,25
Linares	» 5,—
Chaigneau	» 2,—
Lesecq	» 3,—
Total général	Fr. 742,80

La souscription s'élève donc à Fr. 742,80, et nous remercions chaleureusement toutes les personnes qui ont bien voulu nous donner leur appui. Les affiches ont produit des résultats inespérés et les 80 cours professés dans Paris et la banlieue ont chacun une moyenne de 25 élèves !

Nous renouvellerons notre effort l'année prochaine, et ferons appel de nouveau à toutes les bonnes volontés pour placer non pas 1200 affiches, mais au moins 3000 !

Ciam antaŭen !

Le secrétaire, G. WARNIER.

SECTION ADMINISTRATIVE

L'Assemblée générale s'est réunie extraordinairement le 4 Novembre 1908. Elle a décidé l'affiliation de la section à la Fédération Espérantiste de la Région Parisienne. Ont été nommés délégués auprès de la fédération : MM. Doué, président et Hachenburger.

L'Assemblée a également adopté de nouvelles mesures ayant pour objet de rendre plus active la propagande espérantiste dans les milieux administratifs.

Il a été décidé qu'à chaque réunion une petite conférence serait faite, à tour de rôle, en Esperanto, sur un sujet quelconque. La 1^{re} de ces conférences a eu lieu le mercredi 18 Novembre ; M. Harrewyn a fait une relation de son voyage dans les Pyrénées.

Il a été pourvu au remplacement de M. Degrelle, secrétaire, qui, en raison de ses occupations, se trouve dans l'impossibilité de remplir ses fonctions : M. Brender, ancien bibliothécaire, a été nommé.

Le Secrétaire : C. BRENDER.

SECTION DU III^e ARRONDISSEMENT

Sortie-Promenade. — Le dimanche, 13 décembre, après-midi, la section du 3^e organise une petite sortie :

Visite du Jardin d'Acclimatation (les explications et descriptions seront faites en Esperanto), et ensuite, si le temps le permet, petite excursion au Bois.

Rendez-vous : 1 h. 1/4, Palais-Royal (station des omnibus) et 1 h. 1/2, sortie du Métro « Porte-Maillet ».

Nous ne doutons pas que cette sortie ait le succès habituel ; les élèves des cours et les non-esperantistes sont spécialement invités.

Le Secrétaire : AUG. ANDRÉ.

SECTION DU XIX^e ARRONDISSEMENT

Cette Section s'est réunie en Assemblée générale le 16 Novembre dernier, sous la présidence de M. le D^r Carlier. La plupart des membres étaient présents.

M. Gabel, trésorier, a rendu compte de la situation financière, qui accuse, toutes dettes payées, un excédent de 15 francs.

Le Secrétaire a rendu compte de l'état de la propagande : depuis cinq mois à peine qu'elle est fondée, la section a organisé 5 cours, 2 conférences publiques et une excursion, sans compter les réunions du mardi. Actuellement, 3 cours, ouverts sous ses auspices et faits par nos *gesekcianoj* M^{lle} Dousset, MM. D^r Bachman et Marty, réunissent près de 100 élèves. Grâce à son action incessante, l'Esperanto, auparavant entièrement inconnu dans l'arrondissement, n'y est plus une chose ignorée ou raillée.

L'Assemblée a pris à l'unanimité les décisions suivantes :

1. Adhésion à la Fédération de la Région Parisienne ;
Nomination du Secrétaire comme délégué ;
2. Organisation de réunions instructives tous les lundis, au siège social ;
3. Impression et distribution d'une feuille de propagande ;
4. Envoi d'une lettre de remerciements à la Société des Bibliothèques Populaires qui prête gratuitement à la section la salle de la rue de Flandre ;
5. Organisation d'une conférence.

A la demande de quelques *sekcianoj*, le secrétaire a donné quelques renseignements sur la question « Ido ». L'Assemblée a manifesté le désir que la section soit tenue au courant de cette affaire.

La séance ouverte à 8 h. 1/2, a été levée à 10 h. 1/2.

Le Secrétaire : J. MARTY.

SECTION DU QUARTIER LATIN

La réunion d'ouverture de la Section du Quartier Latin a eu lieu le 24 octobre. Présenté par M. Bobin, auquel nous en devons nos remerciements, M. Carlo Bourlet a bien voulu honorer notre section d'une causerie sur l'Espéranto pour les étudiants, qu'elle avait réussi à attirer. Son éloquence persuasive a sûrement renversé les préjugés avec lesquels certains auditeurs s'étaient rendus à notre invitation ; on nous avait annoncé des interruptions... que notre cher président a transformées en vifs applaudissements. L'Espéranto et la section entière lui en sont reconnaissants.

Mais, depuis cette soirée, la section vit avec un remords : aucun membre du comité n'a eu le courage de parler après le conférencier : c'est donc sans avoir été présentés, ni annoncés que d'aimables interprètes ont retenu l'auditoire par les charmes et l'intérêt de la poésie, du monologue comique et du « calendrier vivant ». Puissent nos remerciements, bien que tardifs, leur arriver avec toute la sincérité qui les dicte.

La section se réunit tous les samedis, vers 8 h. 1/2 du soir, dans une belle salle du 1^{er} étage, 80, rue Mazarine, avec entrée indépendante ; et les premiers samedis de chaque mois on y dansera.

Le Secrétaire : E. SANDRIN.

FÉDÉRATION ESPÉRANTISTE DE LA RÉGION PARISIENNE

Adhésions reçues depuis le 25 Octobre :

*Section du XIX^e arrondissement du Groupe de Paris ;
Groupe Espérantiste de Boulogne-Billancourt « Amik-
aro » ;
Groupe Espérantiste de Meaux ;
Société française Esperanto-Croix-Rouge.*

GROUPE DU CANTON DE CHARENTON

La réunion mensuelle du Groupe aura lieu le Lundi 8 Décembre, à 8 h. 1/4 du soir, aux écoles communales du Centre.

GROUPE DE LEVALLOIS-PERRET

Assemblée générale extraordinaire le Vendredi 4 Décembre à 9 heures à l'École Communale, 8, rue Rivay. Ordre du jour : Modification des Statuts ; Projet de démission de la S. F. P. E.

Assemblée générale annuelle statutaire le même jour à 10 heures. Ordre du jour : Rapports du Secrétaire et du Trésorier ; Renouvellement du Bureau pour 1909 ; Question du « Lieu de Réunion ».

Présence indispensable, en raison de l'importance des questions à l'ordre du jour.

Letero de Prof. D^{ro} Wilhelm Förster.

Ĉiuj esperantistoj legos kun intereso la sekvantan gravan leteron, per kiu S-ro Prof. D-ro Wilhelm Förster (Geheimer Regierungsrat), klarigas al demandanto la kaŭzon de sia eksigo el la Delegitaro. Kiel oni scias, tiu fama scienculo, eksdirektoro de la Berlina Observejo, estis honora prezidanto de la Delegitaro, sed jam de longe ne kaŝis sian malaprobos pri la konduto de la Idistoj. Kun lia permeso, ni publikigas la tradukon en Esperanto de lia letero. Precipe kun granda intereso legos la esperantistoj de ĉiuj landoj pri la intencoj de Prof. Förster rilate al enkonduko de internacia kalkulsistemo bazita sur Esperanto. Tiu, kiu konas la famon de Prof. Wilh. Förster en la tutmonda sciencularo, tuj komprenos la gravecon de tiu entrepreno kaj la grandan utilon, kiu rezultos de ĝi por Esperanto.

Westend-Charlottenburg, Nov. 1908.

Tre estimata Sinjoro !

Respondante Vian ŝatindan leteron de la 4-a nuna mi sciigas Vin, ke mia partopreno en la Esperanta movado konsistis en tio, ke mi estis ano de internacia komitato, kiu devis okupi sin pri kritika esploro de la plej gravaj, ĝis nun ekzistantaj sistemoj de lingvo internacia.

La pasintan aŭtunon, tiu ĉi komitato ekkonis Esperanton, kiel la plej taŭgan ĝis nun ekzistantan helplingvon. Samtempe la komitato, sen intenco tuŝi la esencan kernon de la lingvo, rekomendis kelkajn reformojn, per kiuj oni kredis atingi pli rapidan kaj ĝeneralan disvastigon de Esperanto.

Sed la komitato, aŭ plibone la komisio elektita de ĝi, ne sukcesis akiri la nepre necesan konsenton de la estraro de la jam tiel disvastigita esperanta organizo por tiuj reformoj, kiujn la tuta Esperantistaro, kun tre malmultaj esceptoj, ne rigardas kiel plibonigojn.

Sed anstataŭ en konsidero de tiu komprenebla rezisteco de la tiel entuziasma movado, konsenti al tio, ke oni klopodu enkonduki la reformojn iom post iom, la komisio preterpasante la taskon donitan al ĝi de la komitato kaj kontraŭ la volo de eminentaj membroj le l'komitato alprenis rilate al la estraro de la esperantista movado kritikeme superan sintendon kaj provis divastigi mem reformitan, kaj eĉ laŭ la ekstera aspekto esence ŝanĝitan lingvon, kiun oni laŭvice nomis « Ido », « Ilo », « Reform-Esperanto », « Esperanto simpligita » ktp., kvankam la aldonoj « Reform » kaj « simpligita » kontraŭdiras la konvinkon de preskaŭ ĉiuj esperantistoj.

Tia agadmaniero instigis min, ne nur fordoni la honoran prezidantecon, sed ankaŭ ekŝigi el la Komitato, ĉar en tiuj procedoj mankas, laŭ mi, ĉiu sociala saĝeco kaj mi trovas ilin nur taŭgaj por krei konfuzon kaj meti en danĝero la progresojn atingitajn post jardekoj da longaj laboroj.

Mi mem intencas tre baldaŭ okupi min per ĉiuj fortoj pri iniciado de ĝenerala internacia reformo de la kalkulado, kiu en la plej multaj lingvoj (kaj precipe en la germana) prezentas tiom da malperfektaĵoj. Tiu kalkulmetodo, bazita sur Esperanto, estus enkondukata en la lernejojn de ĉiuj landoj apud la kalkulado en nacia lingvo kaj iom post iom uzata ĉie en la interrilatoj kaj en la tekniko.

Tio ĉi estus malgranda sed ekstreme grava komenco, kiu tre klare kaj ĝenerale komprenigus la grandegan plifaciligon alportotan en la vivon de plena, komuna helplingvo, sen tro grava enpaŝo sur la teritorio de naciaj lingvoj.

(Komunikita de « Germana Esperantisto ».

MARISTA ESPERANTISTA LIGO

Parizo, la 11-an de Novembro 1908.

Estimata Sinjoro Ĉefredaktoro,

Mi sciigas al vi, ke la « Franca sekcio de la Marista Esperantista Ligo » ĵus ricevis de la « Ĝenerala Transatlantika Kompanio » permeson kuŝigi kelkajn esperantistajn presadojn sur la tabloj de la legosalonoj de ĝiaj poŝtŝipoj.

Ni ankaŭ petis la Kompanion pri la enmetado de esperantistaj libroj en la bibliotekoj de tiuj ŝipoj, por ke la pasaĝeroj povu aĉeti ilin; sed ĝi respondis, ke, en tiuj bibliotekoj, nur troviĝas libroj aĉetitaj de la Kompanio kaj kiuj estas pruntedonataj al la pasaĝeroj. Do se multaj pasaĝeroj postulas pri tiuj libroj, la Kompanio certe aĉetos ilin.

Sekve mi petas la Esperantistojn vojaĝantajn sur la ŝipoj de tiu Kompanio, ke ili postulu pri la esperantistaj presajoj, se ili ne troviĝas sur la tabloj (tiuj presajoj estas ĝis nun la ĵurnalo *Esperanto* kaj la *Revuo*). Estus ankaŭ tre bone, ke ili montru grandan deziron legi esperantistajn librojn, por ke la Kompanio decidu aĉeti ilin.

Mi estus danka al vi se vi bonvolus publikigi tiun sciigon en via ĵurnalo.

Tute kore al vi,

ROLLET DE L'ISLE

Prezidanto de la Franca Sekcio de la Marista Esperantista Ligo.

APPEL A TOUS NOS « SAMIDEANOJ »

Peu à peu le commerce et l'industrie viennent à l'Esperanto. Les grandes maisons de commerce commencent à voir l'intérêt qu'elles ont à entrer dans cette nouvelle voie du progrès. Comme toute idée nouvelle, l'idée d'une langue internationale inspirait quelque défiance et peut-être attendait-on d'avoir des résultats probants pour s'y intéresser. Devant l'extension formidable prise depuis quelque temps par l'Esperanto on peut dire aujourd'hui, sans crainte de se tromper, que ce moment est arrivé : d'importantes maisons l'ont d'ailleurs compris et veulent bien nous donner leur encouragement.

L'on a vu d'autre part l'intéressante innovation *des Grands Magasins de la Samaritaine*.

Les Grands Magasins du Louvre s'intéressent aussi à l'Esperanto et l'emploient dans leur correspondance.

Les Nouvelles Galeries de la Ménagère, boulevard Bonne-Nouvelle, ont décidé également d'employer l'Esperanto.

Il en est de même pour le *Grand Bazar de la Rue de Rennes*. Le Directeur de ce grand magasin a même eu l'idée de faire distribuer à tous ses employés la petite brochure rouge ; nul doute que d'ici peu de temps ce magasin ne soit pour l'Esperanto un foyer aux rayons des plus puissants. C'est la première fois, à notre connaissance, qu'un pareil fait se produit ; il est d'excellent augure pour la cause qui nous est si chère.

Ces maisons vont également tenir les différents articles de création esperantiste.

D'autres magasins étudient actuellement cette question ; nul doute qu'ils ne donnent aussi leur approbation.

Nous devons donc, de notre côté, encourager toutes ces maisons. Il faut que chaque Espérantiste se pénètre bien de cette idée que le jour où le Commerce verra qu'il y a vraiment un grand intérêt à se servir de l'Esperanto, ce jour-là, le triomphe de l'Esperanto sera bien proche.

C'est pourquoi, le plus petit achat fait dans un des magasins qui s'intéressent à notre langue, en mentionnant, d'une façon quelconque, sa qualité d'Espérantiste, prendra de ce fait une importance des plus grandes près du personnel et de l'administration de ce magasin. Il existe déjà, d'ailleurs, dans certaines maisons nombre d'articles espérantistes, tel que plumés, crayons, papier à lettre, cartes postales, carnets, parfums, pipes, fume-cigarettes, pâtes pour chaussures, rubans, canifs, etc... etc...

Tous ces produits proviennent des *meilleures* maisons de fabrication et sont de *première* qualité. En faire l'acquisition, c'est faire une bonne affaire, en même temps qu'une bonne action.

Il convient donc d'applaudir à l'initiative intelligente de ces différentes maisons, de saluer leur entrée dans le monde espérantiste, et de leur assurer tout le succès qu'elles méritent.

Nous ne doutons pas que tous nos « Samideanoj » sans exception aient à cœur de les encourager et de leur prouver que ce n'est pas en vain qu'on fait appel au *grand esprit de solidarité qui anime tous les Espérantistes*.

E. HOUBART

Membre de la Section Industrielle et Commerciale
du Groupe Espérantiste de Paris.

96, rue d'Alésia, Paris, 14-e.

INFORMATIONS — SCIIGOJ

Nia vespermanĝo. — Nia lasta vespermanĝo tre bone sukcesis, kvankam multaj el niaj kutimaj kunmanĝantoj ne povis veni dank' al gripo aŭ aliaj malbenitaj malsanetoj. Bedaŭrinde ankaŭ, niaj prezidantoj S-ro Bourlet kaj S-ro Bricard ne povis ĝin ĉeesti, ĉar la vespermanĝo de la *dekdua* estis okazanta, *Lundon*, kaj ĉiulunde ili faras siajn kursojn en « Conservatoire des Arts et Métiers ». La Milulo estis ankaŭ devigata resti hejme pro la malsano de sia edzino, kaj tion al ni sciigis per senkulpiga letero.

Ĉe la deserto nia honora Prezidanto, S-ro Gaston Moch, levis sian glason je la sano de niaj gastoj Gesinjoroj Backheuser kaj je la prospero de ilia lando, Brazillando. En tre sprita improvizo, S-ro Backheuser dankis nian gastamecon, kaj rimarkigis, ke ĉia ajn afero de la penso estas nur sukcesebla, kiam ĝi pasis tra Francujo kaj precipe tra Parizo ; pro tio, li ne dubas pri la fina triumfo de Esperanto.

Ni tre deziras, ke estu resanigitaj ĉiuj malsanetuloj de Novembro kaj tre esperas, ke venos amase la manĝantoj la dekduan de Decembro.

Notre Librairie à la Sorbonne. — Nous avons le plaisir d'informer les membres du Groupe que, par suite d'une entente avec la Librairie de l'Espéranto, ils trouveront désormais à la Sorbonne tous les nouveaux ouvrages publiés en Esperanto, et nous espérons que cette innovation donnera tout satisfaction aux habitués de nos réunions du vendredi qui désirent suivre de près le développement de la littérature espérantiste.

Office central espérantiste. — L'Office central espérantiste a loué tout le troisième étage de l'immeuble qu'il habite, 51, rue de Clichy. Il y a installé ses bureaux, une bibliothèque ouverte à tous les espérantistes, et une belle salle de réunions pouvant parfaitement convenir pour des cours, conférences, assemblées, etc. Pour la location de cette salle, s'adresser au secrétaire de l'Office.

Le local qu'il occupait primitivement au rez-de-chaussée est devenu un bureau de renseignements, et de vente d'objets de propagande : livres, brochures, cartes postales, papier à lettre, insignes, parfums, etc.

Ajoutons que, soucieux de rendre le plus de services possibles aux espérantistes, l'Office central espérantiste étudie en ce moment la création d'une bibliothèque de prêts.

Au Café de l'Univers. — C'est là que se réunissent un très grand nombre de samideanoj, tous les mercredis soirs, depuis des années. La vogue constante de ces réunions est due à plusieurs causes : endroit très central, place du Théâtre-Français, à la portée du Métro et des autobus, belle salle au premier étage de l'établissement, avec vue superbe sur la place, présence à ces réunions de quelques-uns parmi les plus connus de nos amis, et de nombreux étrangers, etc. Allons donc toujours plus nombreux au Café de l'Univers, pour qu'il devienne bientôt le Café de la langue Universelle !

Union des Femmes de France. — L'Union des Femmes de France a ouvert, le 27 novembre, à son Siège Social, 29, Chaussée-d'Antin, deux cours d'Espéranto : le cours élémentaire est fait par M^{lle} Gérard, et le cours supérieur par la Baronne de Ménil ; ils se poursuivront tous les vendredis, de 2 h. à 3 h. et de 3 h. à 4.

Pour suivre ces cours il suffit d'être inscrit ou de se faire inscrire comme membre de l'Union.

Les 11, 12 et 13 Décembre, aura lieu, dans les Salons du Ministère de l'Instruction Publique, 110, rue de Grenelle, la vente de charité annuelle de cette Association.

La *Société française Esperanto Croix-Rouge* y aura un comptoir spécial où seront vendus « ĉiuspecaj esperantaĵoj » : nous espérons que seront nombreux les espérantistes qui s'y rendront.

Conférence de propagande. — La Baronne de Ménéil, notre infatigable collaboratrice, fera le 2 Décembre au *Lyceum Club*, 28, rue de la Bienfaisance, une Conférence sur l'Esperanto, qui sera suivie d'un cours hebdomadaire.

L'introduction de l'Esperanto dans ce milieu ultra-aristocratique est pour notre cause un grand succès.

Les Ildistes vont à nouveau crier que *l'Esperanto est la langue des bourgeois!*

Sekcio de Montmartre. — Oni scias, ke la membroj de tiu sekcio kunvenas ĉiun lundon, je la 9-a en la Kafejo Coquet, place Blanche. Tiuj kunvenoj havas jam la ŝajnon de efektiva montmartra kabareto.

Dum la du unuaj kunvenoj, kiuj jam okazis, oni aŭdis la « kamaradojn-kanzonistojn » : Carlo Bourlet, F. de Ménéil, C. Chaigneau, H. Kruper, A. André, L. Cuzon, G. Warnier, J. Potin, Simon, J. Camescasse, k. t. p., kaj la ĉarman kaj talentan kamaradinon F-inon M. Brucker. La « Rodolphe Salis » de tiuj vesperoj estas kompreneble la prezidanto de la Sekcio, Gabriel Chavet, kiu, en la unua kunveno kantis al ni, kion estus kantintaj la plej famaj montmartraj kanzonistoj, se ili estus ĉeestintaj. Li ankaŭ, en mallonga parolado klarigis la celon de la Sekcio kaj anoncis ĉiujn belajn projektojn de la komitato : promenadoj en Montmartre, ekspozicio de verkoj de la membroj de la Sekcio, eldono de gvidlibroj pri Montmartre... k. t. p. Al tiu kunveno ĉeestis cetere multaj tre eminentaj samideanoj.

Ĉiuj niaj amikoj, kiuj interesigas pri Arto kaj Belo ĉeestos la kunvenojn de tiu sekcio kaj sekvos la konsilon de Navier Privas (?! !):

A qui vit d'espoir, les heures sont vertes,
Pour encourager ce nouveau « Chat-Noir »,
Il faudra venir souvent à... *Montmerte*,
Les heures sont vertes, à qui vit d'espoir!

Réunions mondaines espérantistes. — On sait que les thés espérantistes de la rue de Clichy ont repris le 16 novembre. Les trois premières réunions ont été fréquentées par une affluence considérable, et chaque fois on a fait « plus que le maximum ». C'est un bon commencement, et l'on peut espérer que cette intéressante entreprise donnera chaque année des résultats de plus en plus brillants et encourageants. (Voir le programme des thés de décembre à la dernière page du bulletin.)

Publicité. — Nos lecteurs trouveront, encarté dans ce numéro du journal, un plan de Paris avec les lignes du Métropolitain, édité par les Grands Magasins de la Samaritaine. Le verso de ce plan est particulièrement intéressant pour nous autres Espérantistes, car il est entièrement rédigé en Esperanto : il donne, avec quelques renseignements utiles, le

prix de quelques occasions spécialement réservées à nos lecteurs que nous ne saurions trop engager à en profiter.

L'intelligent directeur de la Samaritaine a su comprendre que l'Esperanto était une langue dont devait se servir le commerce, et il a donné le bel exemple d'une grande publicité par l'Esperanto ; on nous a même assuré qu'il préparait, en notre langue, tout un catalogue pour les congrès de Chautauqua et de Barcelone.

Les Espérantistes sauront le remercier de cette bonne propagande en s'adressant à ses comptoirs pour les achats qu'ils peuvent avoir à faire.

Pour que les Magasins de la Samaritaine puissent se rendre compte de l'efficacité de leur initiative, nous prions instamment tous les Espérantistes qui feront un achat, quel qu'il soit, de demander une facture en déclarant comme nom d'acheteur *Esperanto*, et de nous faire parvenir toutes ces factures, qui serviront de témoins.

Propagande. — Le 8 novembre notre président a fait à Montreuil, devant un public très nombreux, une conférence précédée d'une présentation par le Maire et d'un discours, fort éloquent et favorable à l'Esperanto de M. Ch. Deloncle, député de la Seine.

Le 11 novembre, il conférenciait à Orléans où l'avait appelé le Groupe Espérantiste de cette ville : point n'est besoin de dire le succès qu'il a remporté, ni le nouvel élan qu'a donné sa chaude parole à la propagande.

Nouveau Groupe. — Ni plezure ekscias la fondon en Caen de nova grupo, « La Verda Stelo », kies honora Prezidanto estas la urbestro mem, S-ro R. Perrotte, kiu bonvolis doni al la Grupo cambregon en la Urbodomo por fari kursojn. La Prezidanto estas S-ro J. Fresnel kaj la Sekretario S-ro Henri Laisney (190, rue St-Jean).

Koran bonvenon al tiu juna Grupo kaj plej sincerajn dezirojn de sukceso.

Normanda Stelo. — Ni ricevis la bultenon eldonitan de la Grupo de Rouen, kies titolo estas « Normanda Stelo. »

La Grupo Pariza estas tre feliĉa interŝanĝi « Paris-Esperanto », kun tiu organo, kiel, cetere, kun ĉiuj specialaj bultenoj de provincaj grupoj. Tiuj ĵurnaloj estas tre bonaj rimedoj por propagandi nian lingvon : ili montras ke Esperanto vivas, kaj ke la Esperantistoj laboras fervore por disvastigi sian tiel noblan ideon.

Canton de Charenton. — La soiréee que le Groupe avait organisée le 14 Novembre, sous la présidence de M. Chenal, Conseiller général, en la salle de Fêtes de la Mairie de Charenton, a obtenu un succès sans précédents. C'est devant une salle comble que M. Carlo Bourlet a causé, avec la maîtrise que chacun lui connaît, sur les congrès

Espérantistes et en particulier sur celui de Dresde : grâce à la complaisance de M. Poulbeau, directeur des écoles d'Alfortville, qui avait bien voulu prêter son excellent appareil, de fort belles projections ont illustré cette dernière partie de la conférence.

La partie de concert et la petite pièce de Labiche qui la clôturait n'ont pas eu moins de succès : nous adressons toutes nos félicitations à leurs interprètes : à M^{lles} Alice, Haillmé et Lable, à MM. Clarence, Cuzon, Fournier, Jullien, Grosset, Moquet et Vaugeois ; qu'il nous soit permis de prononcer aussi le nom du grand organisateur de cette belle soirée, l'infatigable et dévoué président du Groupe, M. Devoucoux.

A 11 h. l'orchestre, sous la direction de notre *samgrupo* S-ro D'Albert, entraînait, au rythme des valse et des quadrilles, les nombreux couples de danseurs qui n'abandonnèrent la salle qu'aux premières lueurs du dimanche matin.

H. J.

Groupe de Fontenay-sous-Bois. — Pour donner plus d'importance à la distribution des prix aux élèves de l'*Association Polytechnique*, la réunion des professeurs avait décidé qu'une personnalité en vue y ferait une conférence. Divers noms furent mis en avant, mais dès que celui de M. Bourlet fut proposé, il réunit aussitôt tous les suffrages, et c'est ainsi que le 7 Novembre dernier notre infatigable Président ajoutait Fontenay à la liste déjà formidable de ses conférences du mois.

Fort chaleureusement présenté par MM. Christophe, 1^{er} adjoint, et Féolde, ingénieur des Arts et Manufactures, directeur des Cours, M. Bourlet, devant près de 500 personnes parmi lesquelles les conseillers municipaux, des officiers, les instituteurs, etc., a traité le sujet que l'on devine avec le talent persuasif et la verve humoristique que connaissent tous les « samideanoj. »

Grâce au concours gracieux de M. Moucheront, l'un des professeurs, qui avait bien voulu prêter et faire manœuvrer son appareil à projections, les vues si réussies du IV^e Congrès et d'Iphigénie son venues ajouter à l'intérêt de la séance.

Le succès du conférencier a été très vif et contribuera sans aucun doute au développement du jeune groupe de Fontenay. Qu'il en soit ici publiquement et chaudement remercié.

Urbetano.

P.-S. — Ni ankaŭ alportu al ĉiuj Parizaj Federacianoj ĝojigan novaĵon : Unu el la direktoroj de la fama « Bazar de l'Hôtel-de-Ville », S-ro Ruel, kiu loĝas en Fontenay, tiel sincere interesigis je Esperanto, ke li malavare, sed tro sekrete, donacis sumon da cent frankoj, kies duono devos utili por la ĝenerala propagando, t. e. la elpago de niaj afiŝegoj, kaj duono por helpi al la bezonoj de la nova grupo. Ĉi tiun reklamon li pardonu al dankemuloj! U.

Groupe de Meaux. — Le Groupe avait organisé pour le 18 Novembre dernier une conférence avec projections, à l'Hôtel de Ville. MM. Borson, Merz et Warnier ont été écoutés avec un vif intérêt par les nombreuses personnes présentes. C'est un succès assuré pour les deux cours qui vont commencer prochainement.

Psikistoj. — Dank' al la klopodoj de kelkaj el niaj psikistaj aŭ spiritistaj samideanoj, kaj precipe de nia kungrupano S-ro Camille Chaigneau, fondiĝis, sub la titolo « Esperanta Psikistaro » nova societo *internacia* por la studo de l' psikaj fenomenoj. Rektoro Boirac akceptis esti honora prezidanto.

Por pluaj sciigoj sin turni al S-ro *J. Camille Chaigneau*, 6, rue de Douai, Paris.

Divers. — L'Universala Esperanto-Asocio comptait 2.200 membres à fin octobre. Les adhésions continuent d'affluer et le 3000^e membre sera inscrit avant la fin de l'année.

La cotisation pour 1909 est fixée à 90 centimes.

Pour tous renseignements s'adresser à M. G. Warnier, délégué, 15, rue Montmartre, qui enverra franco sur demande des bulletins d'adhésion.

L'édition française de « Esperanto » rencontre partout un accueil favorable. Le journal est en vente dans toutes les gares de Paris (6 pages, 15 centimes). Les nouveaux abonnés reçoivent sans supplément l'édition à 6 pages (prix de l'abonnement : 4 francs par an).

L'Institut Chevé, 36, rue Vivienne, ouvre un cours d'Esperanto, à 10 francs par mois, qui aura lieu les samedis soir, à 5 heures, à partir du 5 décembre prochain.

On nous prie également d'annoncer qu'un cours de danse a lieu tous les lundis soir, à 8 h 1/2, 80, rue Mazarine, 1^{er} étage : le prix est de 6 francs par mois.

NOUVEAUX MEMBRES

Aback, 22, rue Guerrant. MARRAINE : M^{lle} Gérard.

M^{lle} Allery, 52, boulevard Arago. M. : M^{me} Sergent et M^{lle} Royer.

Antoine, Auguste, 18, rue Lemercier. PARRAIN : M. Lemoine.

Bastier, 36, faubourg St-Honoré. M. : M^{lle} Cense.

Billarand, comptable, à Ermont (S.-et-O.). P. : M. Warnier.

Boulnois, 50, rue de Villiers, à Levallois-Perret. M. : M^{lle} Gérard.

M^{me} de Broise, 18, rue Miollis. M. : M^{lle} Henry.

Caisse, 3, rue Montéra. P. : M. André.

Capdevielle, 198, boulevard Pereire. M. : M^{lle} Gérard.

Cazabat, 24, rue du Rocher. P. : M. Camescasse.

- M^{lle} Cense, 6, rue Constance. M. : M^{lle} C. Royer.
Chabrol, Maurice, 11 bis, rue Moscou. M. : M^{lle} L. Warnier.
Daniel, 8 bis, rue Descombes. M. : M^{lle} Gérard.
Diou, Colonel au 81^e Régiment d'Infanterie, à Montpellier.
M. : M^{me} Diou-Trouillon.
Dufour, professeur au Lycée Louis-le-Grand, 72, rue Claude-Bernard. P. : M. Cotton.
Ehrngruber, directeur de fabrique ; Kugelfabrik Fischer, A.-G., à Schweinfurt a. M. P. : M. Warnier.
Favre, Jean, 6, rue des Frères-Herbert, à Levallois. M. : M^{lle} Gérard.
Gélis, Paul, élève à l'École des Beaux-Arts, 13, rue de Lancry. M. : M^{me} Sergent.
Gibart, pharmacien, 42, rue Victor-Hugo, à Levallois. M. : M^{lle} Gérard.
Guyannier, 198, boulevard Pereire. M. : M^{lle} Gérard.
Huchedé, 35, rue Victor-Hugo, à Levallois. M. : M^{lle} Gérard.
Laporte, 2, rue de Joinville. P. : M. Marty.
Larlat, 184, rue de Turenne, à Bordeaux. M. : M^{me} Sergent.
M^{lle} Laroche, 55, rue de Vaugirard. P. : M. Colas.
Le Bœuffe, architecte, 47, avenue du Maine. P. : M. le D^r Pamart.
Leclerc, propriétaire-directeur de l'Hôtel de Clermont, 40, rue Larochefoucauld. M. : M^{lle} Cense.
Lemaire, 27, rue du Château, à Neuilly. M. : M^{lle} Gérard.
Létondot, 137, rue Legendre. M. : M^{lle} Gérard.
Lhermitte, 22, avenue Niel. M. : M^{lle} Gérard.
M^{me} Marmet, 29, rue du Ruisseau. M. : M^{lle} Royer.
M^{lle} Méchin, Jeanne, 5, rue Poncelet. M. : M^{lle} Gérard.
Moignet, 21, rue Rivay, à Levallois. M. : M^{lle} Gérard.
Moulard, vendeur au Rayon de papeterie du Bon Marché, 3, rue Chevreuse. M. : M^{lle} Gérard.
Poulard, avocat chez M. Lenormand, avenue de la République, à Mantes (S.-et-O.). P. : M. Warnier.
M^{me} Prévét, 69, rue Lévis. M. M^{lle} Gérard.
Prévét, Docteur en médecine, 69, rue Lévis. M. M^{lle} Gérard.
Sainrapt, Jean, 4, impasse Roux. M. : M^{lle} Gérard.
Salles, 15, rue Lebon. M. : M^{lle} Gérard.
Struth, 3, rue du Printemps. M. : M^{lle} Gérard.
Zago, Attilius, 50, rue de Cormeilles, à Levallois. M. : M^{lle} Gérard.

Changements d'adresses

- Aguiré, 45, rue Saint-Honoré.
Allaux, 40, rue de Joinville.
Baena, D-ro Nuno, R. S. Christoram, 115, Rio de Janeiro (Brésil).
M^{lle} Docquet, Suzanne, cte S-ro Becker, Leipzig-Schleussig, 4, Brockhausstr.
Dupuis, Albert, 2, rue de l'Arc-de-Triomphe.

Réunions Mondaines Espérantistes

51, RUE DE CLICHY, PARIS

Programme du mois de Décembre 1908

(Tous les lundis de 5 h. à 7 h.)

Lundi 7 Décembre :

Jeux divers.

Lundi 14 Décembre :

M. ALBERT HERMANT : L'Espéranto en Angleterre.

Lundi 21 Décembre :

M. F. DE MÉNIL : Après le Congrès de Dresde : Munich et Prague (projections).

Lundi 28 Décembre :

Pas de réunion.

Pour tous renseignements concernant la Société des Réunions mondaines espérantistes s'adresser au Siège social, 51, rue de Clichy, Paris.

Italaj ĉiaspecaj produktajoj

precipe por donacoj en la okazo de la **Kristnaskaj festoj**.

Petu 16-paĝan prezaron per duobla poŝtkarto al firmo
A. TELLINI, Bologna, Mura d'Azeglio, 600 (Italujo).

Sténographie - Dactylographie

Travaux à la machine à écrire -- Copies

==== PRIX MODÉRÉS =====

Velter-Couriaux, 24, rue Philippe-de-Girard, Paris, X^e

MÉMOIRE

Le Curé de Dampierre-s-Bouhy (Nièvre) indique moyen d'acquérir mémoire extraordinaire et d'apprendre facilement les langues. Renseignements gratuits.

Le gérant : **V. CHAUSSEGROS.**

Désirez-vous

recevoir pendant un an le journal **ESPERANTO**, organe officiel de l'Association Universelle Espérantiste, bi-mensuel, 6 pages ?

Si oui, envoyez-nous votre abonnement avec 4 francs en timbres.

Si nous recevons votre abonnement

AVANT LE 28 DÉCEMBRE

nous vous expédierons *franco* un superbe volume à Fr. 3,50 :

L'UNIVERSELLE

Roman Espérantiste (en français) par EMILE CHERBLANC.

DE CETTE FAÇON

votre abonnement vous coûtera réellement

50 CENTIMES.

Librairie de l'Esperanto

15, rue Montmartre, Paris.

Sommaire de la partie française des premiers numéros :

15 OCTOBRE : L'Esperanto pour tous (*Carlo Bourlet*) — L'Esperanto et les voyages (*D^r Vallienne*) — Le Congrès de Dresde (*Th. Cart*) — Contre l'Esperanto (*de Lajarte*) — 1^{re} liste des Cours d'Esperanto.

1^{er} NOVEMBRE : L'Esperanto dans le monde (*G. Chavet*) — Un conseil (*Librairie de l'Esperanto*) — Contre l'Esperanto (*de Lajarte*) — L'Esperanto en 20 leçons (1^{re} leçon) — 2^e liste des cours d'Esperanto.

15 NOVEMBRE : A propos d'affiches (*L. Charpentier*) — L'Esperanto et les collectionneurs (*D^r Vallienne*) — Léon Moulin a des loisirs (*Jean Potin*) — Contre l'Esperanto (*de Lajarte*) — L'Esperanto en 20 leçons (2^e leçon).

1^{er} DÉCEMBRE : Où allons-nous ? A la S.m.r.t..n. ! (*G. Warnier*) — Comment enseigner l'Esperanto (*Durieux*) — Léon Moulin a des loisirs, suite (*Jean Potin*) — Un nouveau journal (*Franca Esperantisto*) — L'Esperanto en 20 leçons (3^e leçon).

Dans le numéro du 15 Décembre, M. Gabriel Chavet racontera comment il a enseigné l'Esperanto à M. Cart.

Nouvelles Galeries
A LA
MENAGÈRE

20, Boulevard Bonne-Nouvelle, 20
PARIS

Pendant tout le mois de Décembre

ÉTRENNES - JOUETS

Maroquinerie, Bijouterie, Orfèvrerie, Parfumerie

CONFLECTIONS

pour Dames, Messieurs, Garçonnetts et Fillettes

Mouchoirs - Coupons de Tissus - Parapluies

Ganterie - Chaussures

ARTICLES DE MÉNAGE ET D'ÉCLAIRAGE